

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Serie VIII

Kammermusik

WERKGRUPPE 22:
QUINTETTE, QUARTETTE UND TRIOS MIT KLAVIER
UND MIT GLASHARMONIKA

ABT. 1: QUARTETTE UND QUINTETTE
MIT KLAVIER UND MIT GLASHARMONIKA

VORGELEGT VON HELLMUT FEDERHOFER



BÄRENREITER KASSEL · BASEL · LONDON

1957

En coopération avec le Conseil international de la Musique

Editionsleiter: Dr. Ernst Fritz Schmid, Augsburg

Zuständig für:

BRITISH COMMONWEALTH OF NATIONS

Bärenreiter Edition London

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bärenreiter-Verlag Kassel

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Deutscher Verlag für Musik Leipzig

ÖSTERREICH

Österreichischer Bundesverlag Wien

SCHWEIZ

und alle übrigen hier nicht genannten Länder

Bärenreiter-Verlag Basel

**Als Ergänzung zu dem vorliegenden Band ist erschienen: Hellmut Federhofer,
Kritischer Bericht zur „Neuen Mozart-Ausgabe“, Serie VIII, Werkgruppe 22,
Abteilung 1.**

**Zweite, durchgesehene Auflage 1987 unter Berücksichtigung der im Kritischen
Bericht auf S. 92 zusammengestellten Berichtigungen und Ergänzungen.**

Alle Rechte vorbehalten / Printed in Germany

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

INHALT

Vorwort	VI
Zum vorliegenden Band	VII
Nachtrag 1987	X
Faksimile: Blatt 7 verso des Autographs des Klavierquartetts in g KV 478	XI
Faksimile: Blatt 1 recto des Autographs des Klavierquintetts in Es KV 452	XII
Faksimile: Blatt 1 verso des Autographs des Klavierquintetts in Es KV 452	XIII
Faksimile: Blatt 1 recto des Autographs des Adagio und Rondo in c/C KV 617	XIV
Quartett in g für Klavier, Violine, Viola und Violoncello KV 478	1
Quartett in Es für Klavier, Violine, Viola und Violoncello KV 493	53
Quintett in Es für Klavier, Oboe, Klarinette, Horn und Fagott KV 452	107
Adagio und Rondo in c/C für Glasharmonika, Flöte, Oboe, Viola und Violoncello KV 617	146
A n h a n g	
Ursprüngliche Fassung der Takte 243–246 des 1. Satzes aus dem Klavierquartett in g KV 478	166
Ursprünglicher Entwurf des letzten Satzes aus dem Klavierquartett in Es KV 493 (KV Anh. 53 [493])	166
Endgültiger Entwurf des letzten Satzes aus dem Klavierquartett in Es KV 493	167
Schlußvariante des letzten Satzes aus dem Klavierquintett in Es KV 452	167
Fantasia in C für Glasharmonika, Flöte, Oboe, Viola und Violon- cello (Bruchstück) KV 616 ^a	168

VORWORT

Die Neue Mozart-Ausgabe will der Forschung auf Grund aller erreichbaren Quellen von Bedeutung einen kritisch einwandfreien Text der Werke Mozarts, zugleich aber auch der praktischen Musikübung eine zuverlässige und brauchbare Handhabe bieten. Sie erscheint in zehn Serien, die sich in insgesamt 35 Werkgruppen gliedern.

- I: Geistliche Gesangswerke, (Werkgruppe 1–4)
- II: Bühnenerwerke (Werkgruppe 5–7)
- III: Lieder und Kanons (Werkgruppe 8–10)
- IV: Orchesterwerke (Werkgruppe 11–13)
- V: Konzerte (Werkgruppe 14–15)
- VI: Kirchensonaten (Werkgruppe 16)
- VII: Ensemblemusik für größere Solo-Besetzungen (Werkgruppe 17–18)
- VIII: Kammermusik (Werkgruppe 19–23)
- IX: Klaviermusik (Werkgruppe 24–27)
- X: Supplement (Werkgruppe 28–35).

Innerhalb der Serien, Werkgruppen und Bände werden die vollendeten Werke möglichst nach der zeitlichen Folge der Entstehung angeordnet. Entwürfe und Skizzen vollendeter Werke werden als Anhang an den Schluß des betreffenden Bandes gestellt. Unvollendete Werke und Entwürfe und Skizzen zu solchen erscheinen am Ende des Schlußbandes der betreffenden Werkgruppe oder ihrer Abteilungen. Nachweisbar verschollene Kompositionen werden in den Kritischen Berichten erwähnt. Werke von zweifelhafter Echtheit erscheinen in Serie X, wo u. a. auch Bearbeitungen, Ergänzungen und Übertragungen fremder Werke sowie Studien ihren Platz finden. Werke, die mit größter Wahrscheinlichkeit unecht sind, werden nicht aufgenommen.

Zu jedem Notenband erscheint ein gesonderter Kritischer Bericht. Eine ausreichende Vertiefung in die Überlieferung und entsprechende wissenschaftliche und praktische Folgerungen aus ihr sind nur bei Heranziehung der Kritischen Berichte möglich.

Über die Einzelheiten der Abweichungen überlieferter Quellen unterrichtet die Lesartenübersicht des Kritischen Berichtes. Von verschiedenen Fassungen eines Werkes oder Werkteils wird dem Notentext grundsätzlich die als endgültig zu betrachtende zugrunde gelegt. Umfangreichere Varianten werden im Rahmen eines Anhangs wiedergegeben. Die Ausgabe verwendet die alten Nummern des chronologisch-thematischen Ver-

zeichnisses sämtlicher Tonwerke W. A. Mozarts von Ludwig Ritter von Köchel; neue Nummern nach der dritten und ergänzten dritten Auflage von Alfred Einstein sind in Klammern beigegefügt. Diese Nummern erscheinen auch in der jedem Band beigegebenen Inhaltsübersicht.

Mit Ausnahme der Werktitel, der zugehörigen Entstehungsdaten und der Fußnoten sind sämtliche Zutaten und Ergänzungen des Bearbeiters innerhalb der Notenbände gekennzeichnet, und zwar Buchstaben (z. B. Stärkegrade) und Zahlen durch Kursivdruck, sonstige Zeichen (Keile, Punkte, Schwellzeichen) durch kleineren bzw. schwächeren Stich oder (Bogen) durch Strichlung bzw. Punktierung, in manchen Fällen (Vorzeichen, aufführungspraktische Hinweise) auch durch eckige Klammern. Bei den Ziffern bilden eine Ausnahme diejenigen zur Zusammenfassung von Triolen, Sextolen usw. Sie sind stets kursiv gestochen, wobei aber die ergänzten in kleinerer Type erscheinen.

Der jeweilige Werktitel und die grundsätzlich im Kursivdruck wiedergegebene Bezeichnung der Stimmen sind normalisiert, die Partituranordnung dem überwiegenden heutigen Gebrauch angepaßt; der Wortlaut der originalen Titel und Bezeichnungen sowie die originale Partituranordnung sind im Kritischen Bericht wiedergegeben. Die originale Schreibweise transponierend notierter Instrumente ist beibehalten. Die alten Chorschlüssel sind durch die heute gebräuchlichen ersetzt, jedoch zu Beginn der ersten Accolade angegeben. Mozarts Notierung der Vorschläge (♩ , ♪) ist ohne besondere Kennzeichnung in die heutige Schreibung (♩ , ♪) übertragen; über problematische Stellen äußern sich Bandvorwort und Kritischer Bericht. Bindebögen von Vorschlag zu Hauptnote und von Trillernote zu Nachschlag sind, wo fehlend, grundsätzlich ohne Kennzeichnung ergänzt. Haltebogen bei paarig auf einem System notierten Instrumenten (z. B. Oboen, Hörner) und bei Streicher-Doppelgriffen, die in den Quellen meist nur einfach erscheinen, sind stillschweigend ergänzt. Vortragszeichen wurden, wo ihre Bedeutung klar war, in der heute gebräuchlichen Form gesetzt, also z. B. *f* statt *for*: und *pia*: etc. Der Basso continuo ist nur bei Secco-Rezitativen in Kleinstich ausgesetzt, um der Musikübung Anhaltspunkte für eine einwandfreie Ausführung zu geben.

Der Editionsleiter

ZUM VORLIEGENDEN BAND

Mozart hatte bereits über 20 Streichquartette geschrieben, bevor er mit seinen beiden in den Jahren 1785 und 1786 entstandenen Klavierquartetten in g KV 478 und in Es KV 493 dieser damals noch neuen Gattung einen festen Platz in der Kammermusik schuf. Den äußeren Anlaß dazu bildete wohl ein Kontrakt mit dem Verleger F. A. Hoffmeister, der Mozart zur Komposition von drei Klavierquartetten verpflichtete. Doch nur KV 478 als erstes Werk der geplanten Reihe erschien 1785/86 in seinem Verlag. Mangelndes Verständnis des Publikums bewog Hoffmeister, Mozart den vorausbezahlten Teil des Honorars unter der Bedingung zu schenken, „daß er die zwey anderen accordierten Quartette nicht schrieb und Hoffmeister seines Contractes entbunden wäre“¹. Diese gewiß glaubwürdige Mitteilung Nissens ist nur insofern zu berichtigen, als die Kontraktlösung erst zu einer Zeit erfolgt sein kann, in der Mozart schon sein zweites, letztes Klavierquartett in Es KV 493 vollendet hatte, also nach dem 3. Juni 1786. Der ganz uneinheitliche Stich dieses Werkes, das 1787 bei Artaria erschien, läßt nämlich erkennen, daß noch Hoffmeister den Stich der Violinstimme besorgt hat (vgl. Kritischer Bericht). Ebenso wie die beiden Klavierquartette spiegelt auch das Klavierquintett in Es KV 452 die Nähe des von Mozart in seiner Wiener Zeit intensiv gepflegten Klavierkonzerts wider, ohne daß das Klavier beherrschend in den Vordergrund tritt. Es konzertiert entweder mit den Bläsern oder ordnet sich diesen begleitend unter. Mozart hat das Werk für die Konzerte in der Fastenzeit des Jahres 1784 geschrieben und selbst außerordentlich geschätzt, wie aus seinem Brief an Leopold Mozart vom 10. April 1784 hervorgeht. Im Autograph liegt der Schluß in zweifacher Fassung vor. Nach dem Ende des letzten Satzes notiert Mozart auf einem neuen Blatt vier Takte als Schlußvariante, deren Bedeutung noch ungeklärt ist. Der zweite Takt ist motivisch neu und technisch nur schwer ausführbar. Die von Mozart hier wie auch sonst häufig beigefügte Taktzahl „73“, die aus der Summe der Kadenz- und Schlußakte gebildet ist, ergibt als Einsatzstelle den Takt 228, wodurch der dritte Satz um sieben Takte verkürzt wird. Da die ursprüngliche, zweifellos befriedigendere Schlußfassung nicht durchstrichen ist und auch nichts darauf hinweist, daß Mozart sie ver-

worfen hätte, ferner alle herangezogenen frühen Abschriften, Drucke und Bearbeitungen nur diese enthalten, wurde die Schlußvariante in den Anhang verwiesen.

In den Autographen wird die Klavierstimme gewohnheitsmäßig noch mit „Cembalo“ und ähnlich in den vor 1800 erschienenen Stichen mit „Clavicembalo o Forte Piano“, „Clavecine ou Forte Piano“, „Harpischord“ oder „Harpischord or Piano Forte“ bezeichnet. Dessenungeachtet kommt allein das Hammerklavier mit seinem wandlungsfähigen Ton für die Ausführung dieser Kammermusik als Tasteninstrument in Frage. Ein 35 Takte langes Fragment eines Klavierquintetts in B KV 452² (= Anh. 54) „ganz im Mozart'schen Geschmack“, ebenfalls mit Bläsern, doch mit Bassethorn anstelle des Horns, wird im „Verzeichniß der in Mozart's Verlassenschaft gefundenen musicalischen Fragmente und Entwürfe, wie es grösstentheils von Abbé Maxim. Stadler verfasst worden“³, angeführt. Es ist leider verschollen. Schon O. Jahn ist zur Zeit der Abfassung seiner Mozartbiographie unbekannt, wo sich das Autograph damals (1856) befand. In Hinblick auf die Besetzung dürfte es nicht vor 1784 zu datieren sein. Einstein deutet auch die Möglichkeit an, daß es Mozart vielleicht „zu Gunsten von 452 liegen“ gelassen habe.³

Das Adagio und Rondeau für Glasharmonika und Bläser in c/C KV 617 hat Mozart im Jahre 1791 für die seit früher Jugend erblindete Glasharmonika-Virtuosin Mariane Kirchgessner (* 5. Juni 1769 in Bruchsal, † 9. Dezember 1808 in Schaffhausen) geschrieben. Der Tonumfang der schon früher in primitiver Form als „Verillon“ oder „Musical glasses“ bekannten Glasharmonika, die ein Lieblingsinstrument des empfindsamen Zeitalters war, erreichte zuletzt c–c⁴. Mozart unterschreitet jedoch den Ton f (Adagio, T. 3) nicht.⁴ Offenbar war das der tiefste Ton jenes Instruments, das M. Kirchgessner damals spielte. Eine behelfsmäßige Ausführung mit Klavier oder Harmonium wird der eigentümlichen, von Mozart beabsichtigten Klangwirkung nicht gerecht. Das Rondeau hat als Tempo- und Taktzeichen im Autograph Allegretto C,

² G. N. v. Nissen, a. a. O., Anh., S. 12, 10.

³ L. v. Köchel, *Chronologisch-thematisches Verzeichniß sämtlicher Tonwerke W. A. Mozarts*, 3. Aufl. bearb. von A. Einstein, Leipzig 1937, S. 572.

⁴ Vgl. Artikel „Glasharmonika“ (Br. Hoffmann) in „Die Musik in Geschichte und Gegenwart“, Bd. 5, Kassel und Basel 1956, S. 231 ff.

¹ G. N. v. Nissen, *Biographie W. A. Mozarts*, Leipzig 1828, S. 633.

in Mozarts eigenhändigem thematischem Verzeichnis dagegen Allegro ϵ . Das Stück ist zweischlägig und verlangt zweifellos den Allabretvetakt, der andererseits im Allegro ausgeführt, ein zu rasches Tempo ergibt. Deshalb wurde als Bezeichnung Allegretto ϵ gesetzt.⁵ Das Rondeau weist im Autograph und in einer frühen Abschrift der Stimme für Glasharmonika keine dynamischen Zeichen auf. Diese wurden nach dem bei Breitkopf & Härtel Ende 1799 erschienenen Erstdruck ergänzt und zum Unterschied von den im Adagio enthaltenen autographen dynamischen Zeichen kursiv gedruckt.

Ursprünglich sollte das Rondeau wohl durch die unvollständig gebliebene, im Anhang abgedruckte „Fantasia“ in C KV 616* (= Anh. 92) eingeleitet werden, deren Thema wie im endgültigen Adagio mit einer aufsteigenden Dreiklangsbrechung beginnt.


Im Anhang ist ferner die ursprüngliche Fassung des Klavierquartetts KV 478, 1. Satz, T. 243–246 abgedruckt. Sie besteht aus einer zweimaligen schlichten Kadenzwendung in der Haupttonart, aus der Mozart durch Einbeziehung des Kopfmotivs des ersten Gedankens und durch reichere Harmonik die endgültige Fassung formt. Mozart notiert sie auf einem eigenen, passend zugeschnittenen Notenblatt, das im Autograph mit rotem Lack über die ursprüngliche Fassung geklebt ist. Einige daher nicht mehr lesbare Noten sind im Kleinstich ergänzt worden.

Zu dem letzten Satz des Klavierquartetts KV 493 gibt es eine 11 Takte umfassende, nicht ausgeführte Skizze sowie einen endgültigen, nur sehr flüchtig geschriebenen Entwurf, in dem Mozart die Stimme für Violine durch „V:“ und jene für Klavier durch „C:“ (= Cembalo) andeutet. Beide Entwürfe sind im Autograph erhalten und ebenfalls im Anhang abgedruckt. Die mit * versehenen, sehr undeutlich geschriebenen Noten wurden nach Vergleich mit dem ausgeführten Werk ergänzt. Eine in Einzelheiten mehrfach abweichende Skizze zum Klavierquintett KV 452 auf zwei Systemen mit Violin- und Baßschlüssel, die noch aus dem 18. Jahrhundert stammen dürfte, wurde nach eingehender Überprüfung des aus vier losen Blättern bestehenden Originalmanuskriptes (Paris, Bibliothèque du Conservatoire national musique, Signatur 250, Sammlung Malherbe) durch den Editionsleiter Herrn Dr. Ernst Fritz Schmid und Herrn Musikdirektor Ernst Heß, Zürich, als einwandfrei nicht-autograph erkannt.

⁵ Vgl. auch Streichquartett in D KV 575, 1. Satz; er ist im Autograph mit Allegretto, in Mozarts eigenhändigem thematischem Verzeichnis mit Allegro bezeichnet. Zweifellos handelt es sich beide Male um eine Flüchtigkeit.

Paul Graf von Waldersee druckte, offenbar verleitet durch eine dem Manuskript einst beigefügte Echtheitsbestätigung L. v. Köchels der damals alleinbekannten Blätter 3–4, den dritten Satz, T. 31 ff., in der Alten Mozart-Gesamtausgabe (Serie XXIV, Suppl. No. 59; dazu Revisionsbericht in Suppl. No. 58, S [I]–II) ab. Die Skizze ist vielleicht als Vorlage einer verschollenen oder nicht ausgeführten Bearbeitung des Bläsersatzes für ein zweites Klavier von unbekannter Hand aufzufassen; in der vorliegenden Form ist der Satz allerdings ganz unklaviermäßig. Für die Annahme, daß Mozart an jener Skizze beteiligt gewesen wäre, lassen sich keine zwingenden Gründe geltend machen. Deshalb wurde von ihrer Veröffentlichung im Anhang Abstand genommen.

Zur Textrevision standen Mikrofilme oder Photokopien der Autographe von KV 452, 478 und 617, Skizzen sowie Erst- und Frühdrucke zur Verfügung. Für KV 493, dessen Autograph schon Köchel als verschollen bezeichnet, dienten Erst- und Frühdrucke als Vorlage (vgl. Kritischer Bericht).

Die Neuauflage folgte den Originalen in möglichst engem Anschluß. Zutaten und Ergänzungen sind auf das Mindestmaß beschränkt und werden im Kritischen Bericht erläutert. Die originale Notengruppierung durch Balken- und Fahnensetzung wurde beibehalten, ebenso im Klavierpart die Verteilung auf die Notensysteme für die beiden Spielhände, soweit es sich um optische Darstellung tonräumlicher Verhältnisse handelt. Striche und Punkte wurden nach Möglichkeit auseinandergehalten und Zweifelsfälle im Kritischen Bericht erwähnt. Doch dürfen die Striche nicht zu einer scharf akzentuierten Staccatissimo-Ausführung im Sinne der modernen Keile verleiten. Als Akzentzeichen findet der Strich im Autograph zu KV 617, Allegretto, T. 169 (Glasharmonika rechts) Verwendung. In den Stichen von KV 478 vorkommende Striche als Akzentzeichen stehen nicht im Autograph und sind höchstwahrscheinlich Ergänzungen des Verlegers und Komponisten F. A. Hoffmeister, der die Erstausgabe des Werkes 1785/86 besorgte. Sie wurden nebst zahlreichen Staccatozeichen, die ebenfalls nicht im Autograph von KV 478 enthalten sind, in den Kritischen Bericht verwiesen. Wo Halte- und Bindebogen aufeinander folgen, wurde die originale Schreibung beibehalten, z. B. . Mozart gebraucht meist für jedes System der Klavier- und Glasharmonikastimme eigene dynamische Zeichen. Wo sie eindeutig zusammenfallen, wurden sie nur einmal, und zwar in die Mitte zwischen beide Systeme gesetzt. Die Gepflogen-

heit Mozarts, auch bei homophoner Führung Mehrklänge doppelt und mehrfach zu behal- sen, wurde bei zweistimmigen Akkorden zumeist beibehalten, wenn Autographe als Vorlagen vorhanden waren, bei drei- und mehrstimmigen dagegen in der Regel nach moder- nem Gebrauch vereinfacht. Auch wurden Mozarts Vor- sichtsvorzeichen, wo solche nach heutiger Gepflogenheit entbehrlich sind, stillschweigend vermindert und nur in den Skizzen belassen. Abkürzungen pochender Achtel und Sechzehntel sind ausgeschrieben. Mozart notiert gelegentlich in vollgriffigen Akkorden Mittel- stimmen in Viertelnoten, die oberste Stimme oder die Außenstimmen dagegen in größeren Notenwerten. (Vgl. KV 478, 3. Satz, T. 43–45, 47, 135, 225–226, 228, 238, 240, 342; KV 493, 3. Satz, T. 170, 174, 184, 188 192, 196, 239, 243, 414; KV 452, 3. Satz, Schluß- akkord). Indem die Mittelstimmen kürzer angetönt

werden, wird der Satz durchsichtiger, was auch die Wirkung folgender Melodietöne erhöhen kann. Vor- schläge zur Ausführung der Fermaten stehen an den betreffenden Stellen als Anmerkung zum Notentext. (KV 478, 3. Satz, T. 135, S. 38; KV 493, 3. Satz, T. 85 u. 293, S. 86 u. 99; KV 452, 1. Satz, T. 20, S. 109; KV 617, 1. Satz, T. 58, S. 150.)

Über abweichende Lesarten und Fehler in Erst- und Frühdrucken unterrichtet der Kritische Bericht. Im Folgenden sei jedoch auf einige fehlerhafte Stellen in der Alten Mozart-Gesamtausgabe (AMA) hinge- wiesen. Solche kommen insbesondere im Klavierquin- tett KV 452, 1. Satz, häufig vor. Sie gehen auf die Breit- kopf-Ausgabe (Oeuvres, Cahier 14, Leipzig 1803) zu- rück, die der AMA in diesem Falle als Vorlage gedient hat, was aus übereinstimmenden Fehlern hervorgeht.

	AMA	Autograph
T. 2 Klavier rechts	b'	as'
T. 4 Klavier rechts	7. 8tel—32. 32stel geb.	7. 8tel—15. pkt. 16- tel geb. u. 32. 32stel mit Strich (Keil)
T. 7 Klavier rechts	fehlt Halbnote e''	mit Halbnote e''
T. 8 Klavier rechts	fehlt Trillerzeichen über a''	mit Trillerzeichen
T. 8 Klavier rechts	Nachschlag f''—g''	Nachschlag g''—a''
T. 8 Klavier rechts	Bindebogen üb. d. ganzen Takt	nur 9. pkt. 16tel— 20. 32tel geb. u. 6. 8tel mit Strich (Keil)
T. 10 Klavier rechts	21. 32stel as'	g' (Septime mit Auf- lösung nach oben)
T. 11 Klavier rechts	5. 32stel b'	as' (wie vorhin)
T. 16 Klavier rechts	3. 32stel ges	f
T. 16 Klarinette	11. 32stel cis''	c''
T. 18 Klavier links	13. 32stel ges'	f'
T. 79 Klavier rechts	3. 8tel g'	ges'
T. 79 Klavier rechts	7. 8tel ges', die Mit- telstimme c' fehlt im 6. und 7. 8tel.	f'; Mittelstimme c' im 6. u. 7. 8tel

Die im Autograph T. 10–11 vorgezeichneten *f* (vgl. Notenteil S. 108) beziehen sich nur auf die Vorhalts- dissonanz und stellen den *p*-Charakter der ganzen Stelle nicht in Frage. Daher ist die in der AMA im Widerspruch mit dem Autograph vorgenommene me- chanische Übertragung des *f*–*p* auf T. 10, erste Takt- hälfte, wo jene Vorhaltsdissonanzen noch nicht in Er- scheinung treten, unstatthaft. In den Bläsern bezeichnet Mozart T. 5–9 die jeweils führende Stimme mit *dolce*, die übrigen mit *p*, während die AMA alle mehrfach unterschiedslos mit *p dolce* bezeichnet. Bemerkenswert ist Mozarts Verwendung des Zeichens \blacklozenge in den T. 65–67 und 120. Die AMA unterdrückt es in Überein- stimmung mit der fehlerhaften Breitkopf-Ausgabe von 1803. Auch im 2. Satz verwendet es Mozart in den T. 22, Oboe; T. 24, Horn; T. 95, Oboe; T. 99 Horn; hier

aber wohl gleichbedeutend mit dem Trillerzeichen, das an der Parallelstelle T. 26, Fagott, im Autograph steht. An den obigen Stellen des 1. Satzes empfiehlt sich jedoch die Ausführung als „Schneller“, also bloß ein einmaliges Abwechseln mit der oberen Sekund ohne Nachschlag. Im 1. Satz, T. 108, Klavier, führt ferner die AMA den Triolenlauf in beiden Händen von oben nach unten. Diese Version taucht erstmals entsprechend verändert in einer Bearbeitung des Wer- kes für Klavier, Violine, Viola und Violoncello (Wien, Artaria 1794) auf und gleichlautend mit der AMA in der erwähnten Breitkopf-Ausgabe von 1803. Die übrigen Quellen stimmen mit dem Autograph über- ein, in dem die Triolen von unten nach oben geführt sind (vgl. S. 120).

Im 2. Satz stehen T. 76, Klavier links im Autograph drei Achtel, in der AMA dagegen fälschlich sechs Sechzehntel; auch lautet T. 23, Klavier rechts, 9. Zweihunddreißigstel richtig g' (nicht f').

Bezüglich KV 478 sei auf die Dynamik im 2. Satz, T. 40 f. und 112 f. hingewiesen. Die AMA ergänzt zum 2. Achtel f und dementsprechend T. 41 und T. 113 p , während das Autograph nur die parallelen Streicherstellen T. 48, 49 und 120, 121 so bezeichnet, wo die dynamischen Angaben durch die Septdissonanz mit nachfolgender Auflösung motiviert sind. Auch wird in der AMA zu Unrecht T. 112, Klavier links, zweites Achtel Es in der höheren Oktave verdoppelt. Im Autograph steht nur Es , weshalb auch die Fortsetzung in T. 113 entgegen der Parallelstelle nicht in Oktaven erfolgt. Eine ihr entsprechende Verdopplung in der tieferen Oktave hätte Es_1 und D_1 erfordert, für die auf den damaligen Klavieren, die F_1 nicht unterschritten, keine Tasten zur Verfügung standen.

In den dem Band gesondert beigegebenen Stimmen sind Zutaten und Ergänzungen im Gegensatz zur Partitur nicht als solche besonders gekennzeichnet.

Es ist mir eine angenehme Pflicht, allen Persönlichkeiten und Institutionen zu danken, die die Arbeit am vorliegenden Band durch Beistellung von Quellen und durch Auskünfte und Hinweise unterstützt haben, vor allem Frau Eva Albermann, London, Frau Prof. Dr. Zofia Lissa, Warschau, Frau Direktor Dr. Hedwig Kraus, Wien, Herrn Anthony van Hoboken, Ascona, Herrn Dr. Werner Bittinger und Herrn Dr. Wolfgang Rehm, Kassel, Herrn H. J. L. Laufer, London, Herrn Prof. Dr. Karl Pfannhauser, Wien, der Bibliothèque du Conservatoire national de musique, Paris, dem British Museum, London, der Chopin-Gesellschaft, Warschau, der Deutschen Staatsbibliothek Berlin, der Deutschen Musikbibliothek, Leipzig, der Fürstlich Thurn und Taxisschen Hofbibliothek, Regensburg, der Nationalbibliothek Wien, der Gesellschaft der Musikfreunde, Wien, und schließlich ganz besonders dem Editionsleiter der Neuen Mozart-Ausgabe, Herrn Dr. Ernst Fritz Schmid, Augsburg.

Graz, November 1956

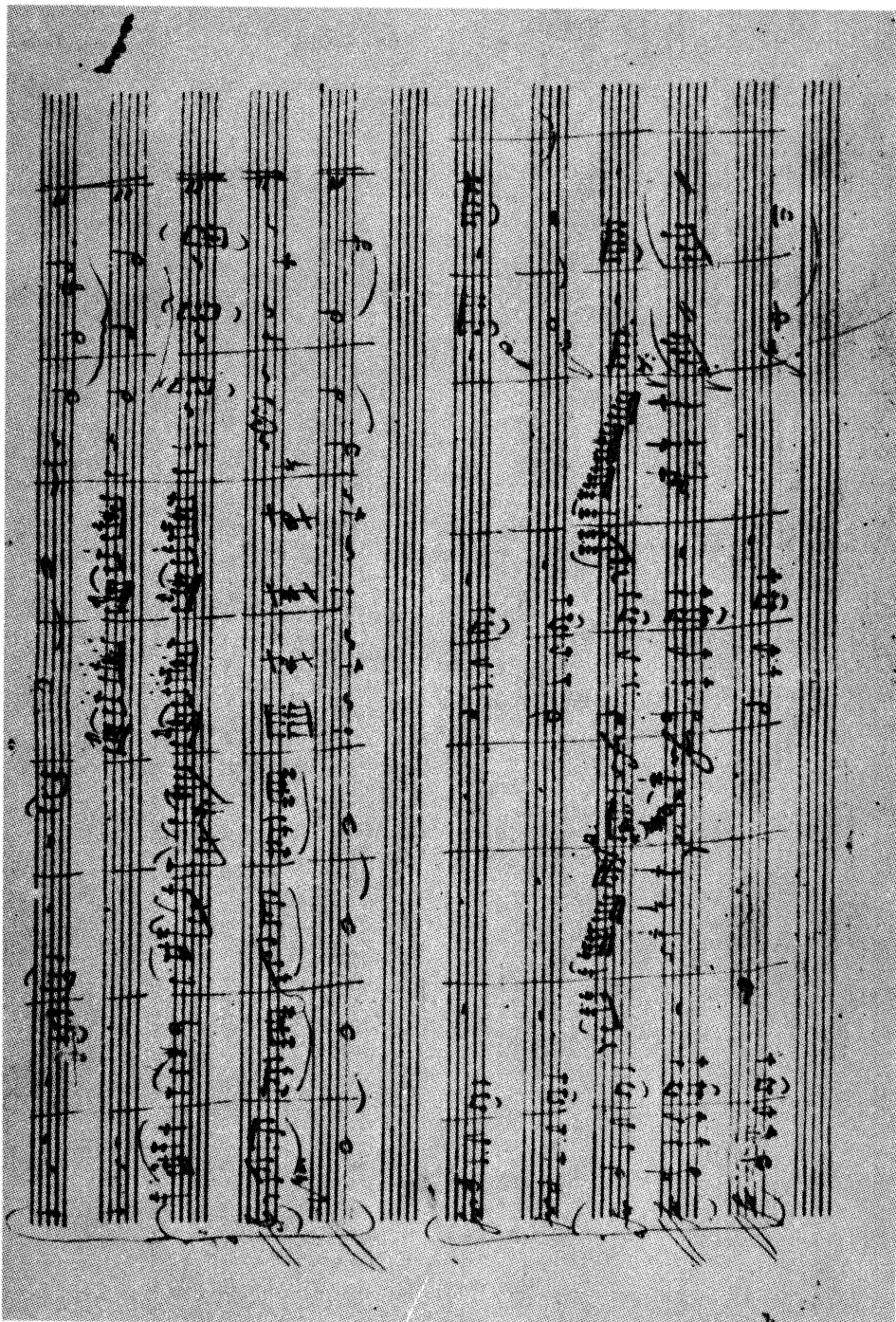
Hellmut Federhofer

Nachtrag 1987

Die erst nach Erscheinen des vorliegenden Bandes (1957) von Ernst Hess im Skizzenanhang zum Autograph des Opernfragments *Loca del Cairo* KV 422 (NMA II/5/13) entdeckte Melodieskizze zum ersten Satz des Klavierquintetts KV 452 ist im Kritischen Bericht auf S. 52 f. beschrieben und in Übertragung wiedergegeben. Das Autograph von KV 422 befindet sich heute in der Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz Berlin/West (Musikabteilung), der ent-

sprechende Vermerk im Kritischen Bericht („Univ.-Bibliothek Tübingen, Abt.: Depot der ehem. Preuß. Staatsbibliothek Berlin“) ist also abzuändern.

Die Bestände der Bibliothèque du Conservatoire national de Musique Paris (mit der Sammlung Malherbe) werden heute in der Bibliothèque national Paris, Département de la Musique, aufbewahrt; dies betrifft das Autograph des Klavierquintetts KV 452: Die entsprechenden Angaben in den Faksimilelegenden auf S. XII f. des Notenbandes und auf S. 51 des Kritischen Berichtes sind zu korrigieren.



Blatt 7 verso des Quartetts in g für Klavier, Violine, Viola und Violoncello KV 478 (1. Satz, Ende der Reprise und Beginn der Koda) nach dem im Besitz der Chopin-Gesellschaft, Warschau, befindlichen Autograph.

51

Oboe

Klarinette

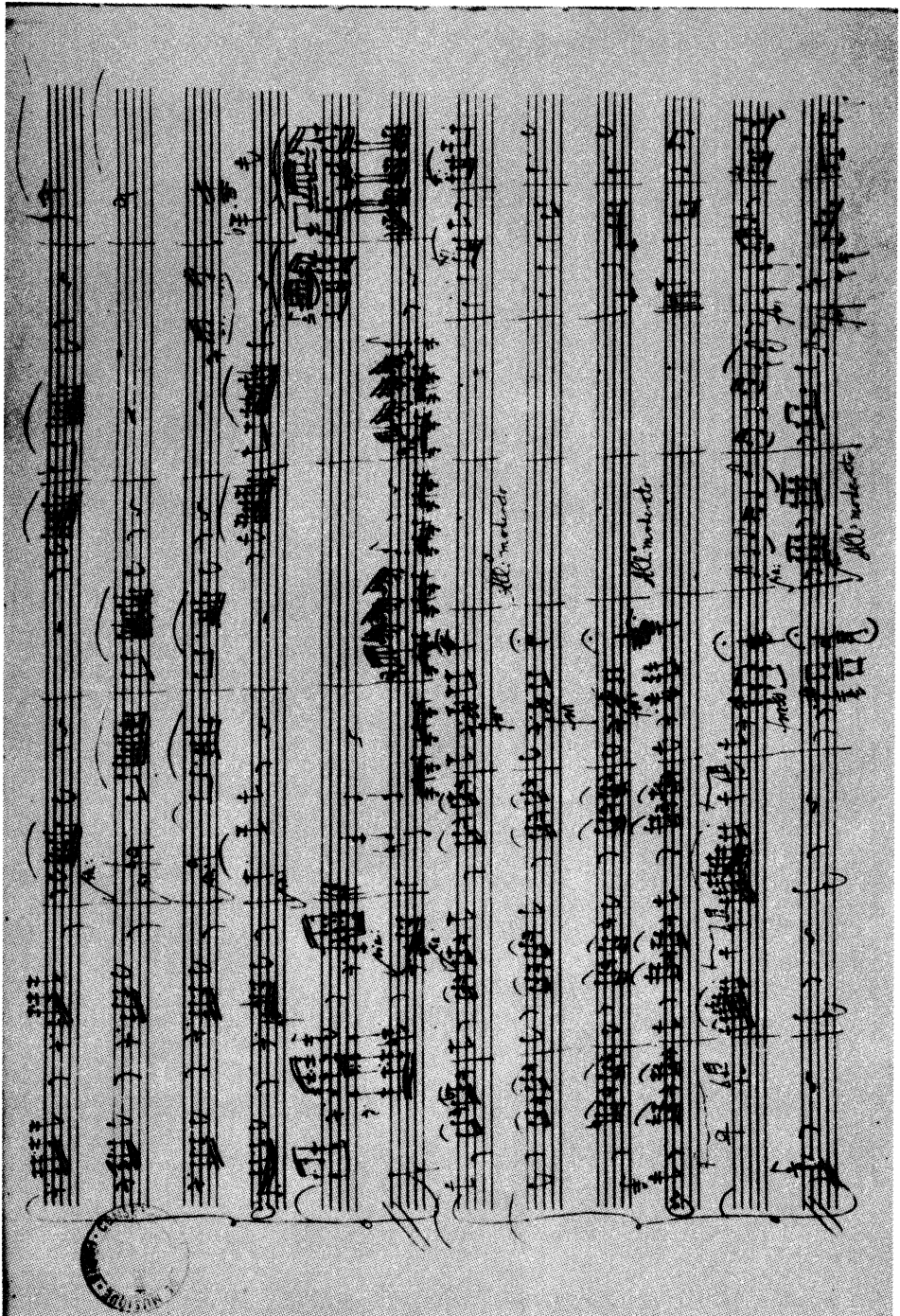
Horn

Fagott

Cembalo

Handwritten musical score for a quintet in E major. The score is written on ten staves. The first four staves are for the Oboe, Clarinet, Horn, and Bassoon. The fifth staff is for the Cembalo. The music is in E major and 2/4 time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics. The manuscript is written in ink on aged paper.

Blatt 1 recto des Quintetts in Es für Klarinet, Oboe, Klarinette, Horn, und Fagott KV 452 nach dem im Besitz der Bibliothèque du Conservatoire national de musique, Paris, befindlichen Autograph.



Blatt 1 verso des Quintetts in Es für Klavier, Oboe, Klarinette, Horn und Fagott KV 452 nach dem im Besitz der Bibliothèque du Conservatoire national de musique, Paris, befindlichen Autograph.

The image shows a page of handwritten musical notation. At the top left, there is a title in German: "Adagio Rondeau". Below the title, there are several staves of music. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. There are also some handwritten annotations and corrections in the margins. The paper appears aged and slightly stained.

Blatt 1 recto des Adagio und Rondeau in c1C für Glasharmonika, Flöte, Oboe, Viola und Violoncello KV 617.
nach dem im Besitz von Eva Alberman, London, befindlichen Autograph.